



# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI ORGANIZOVANÍ „STUPAVA WINTER TROPHY 2016 MTB & RUN“

„ďalej ako „zmluva“  
uzatvorená medzi:

## I. Zmluvné strany

**Bratislavský samosprávny kraj,**  
zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.

so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava  
zastúpený: Ing. Pavol Frešo, predseda  
IČO: 36 063 606  
DIČ: 2021608369  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: 7000487455/8180  
IBAN:

(ďalej len „**spoluorganizátor**“ )

a

**Občianske združenie Maratón**

so sídlom: Štúrova 50, 900 33 Marianka  
zastúpený: Juraj Jánošík, predseda  
IČO: 36075612  
DIČ: 2022156675  
bankové spojenie: Tatra banka a.s.  
číslo účtu: 2623076182/1100  
IBAN:  
registrácia číslo: MV SR č.s. VVS/1-900/90-25396

(ďalej len „**hlavný organizátor**“)

**ako organizátori 8. ročníka podujatia „STUPAVA WINTER TROPHY 2016 MTB & RUN“ uzatvárajú túto zmluvu o spolupráci za nasledovných podmienok** v súlade s § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka, § 8 ods. 1 písm. e) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 4 ods. 1 písm. n) zákona č. 302/2001 Z.z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov :



## **II. Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je :

a) spolupráca hlavného organizátora a spoluorganizátora na športovom podujatí „STUPAVA WINTER TROPHY 2016 MTB & RUN“ (ďalej aj „podujatie“), ktoré sa bude konať 16. – 17.01.2016 v Bratislave a ktorého jediným a výhradným organizátorom je hlavný organizátor podujatia. V zmysle spolupráce hlavného organizátora a spoluorganizátora sa hlavný organizátor zaväzuje zrealizovať podujatie a uvádzať Bratislavský samosprávny kraj ako spoluorganizátora na všetkých komunikačných výstupoch. Spoluorganizátor sa zaväzuje zaplatiť hlavnému organizátorovi časť nákladov podľa článku III. bodu B/1. tejto zmluvy za aktivity súvisiace s realizáciou podujatia.

b) materiálne - technická podpora pri organizovaní podujatia pre deti, mládež, dospelých a občanov so zdravotným postihnutím.

## **III. Práva a povinnosti zmluvných strán**

**A / Hlavný organizátor** sa zaväzuje:

1. realizovať podujatie so spoluorganizátorom v rozsahu podľa článku II. tejto zmluvy nasledovným spôsobom:
  - a) zabezpečiť prípravu a realizáciu podujatia „STUPAVA WINTER TROPHY 2016 MTB & RUN“ v súlade s platnými zákonmi a predpismi v SR
  - b) zabezpečovať v rámci svojich možností aj ďalšie zdroje financovania podujatia
  - c) zabezpečiť predmet zmluvy vrátane pozvaní účastníkov podujatia a divákov
  - d) umožniť účasť predstaviteľa Bratislavského samosprávneho kraja na podujatí „STUPAVA WINTER TROPHY 2016 MTB & RUN“
  - e) zabezpečiť záchranné a bezpečnostné zložky počas celého trvania podujatia,
  - f) zabezpečiť viditeľné značenie trate pre účastníkov ako aj pripraviť trať podujatia,
  - g) zabezpečiť oddychové priestory pre účastníkov ako aj divákov podujatia
  - h) zabezpečiť dôsledné dodržiavanie ochrany prírody ako aj odvoz odpadu po skončení podujatia
  - h) uvádzať Bratislavský samosprávny kraj ako spoluorganizátora na všetkých komunikačných výstupoch,
  - i) predložiť spoluorganizátorovi na odsúhlasenie realizačné riešenie podujatia pred jeho realizáciou,
2. zachovať erb spoluorganizátora, farbu a typ písma v súlade s dizajn manuálom spoluorganizátora,

**B / Spoluorganizátor** sa zaväzuje:

1. finančne sa podieľať na zabezpečení veľkokapacitného výhrevného stanu, záchrannej služby, časomier, videozáznamu, suvenírov pre účastníkov, ozvučení, trofejí pre víťazov a honoráru pre moderátora podujatia vo výške cca. 18% z celkových nákladov podľa priložených faktúr, najviac však do výšky 8.000,-EUR vrátane DPH



(slovom: osemtisíc eur vrátane DPH )

2. v primeranom rozsahu participovať na organizačnej príprave podujatia
3. zabezpečiť účasť svojho protokolárneho zástupcu na podujatí ako aj zabezpečiť možnosť štartovania hlavného preteku zástupcom Bratislavského samosprávneho kraja
4. zabezpečiť propagáciu podujatia na svojej webovej stránke a v priestoroch svojho sídla
5. zabezpečiť propagáciu podujatia v relevantných organizáciách vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti
6. poskytnúť organizátorovi súčinnosť pre potreby propagácie podujatia, predovšetkým poskytnutie dizajn manuálu v elektronickej podobe
7. dodať hlavnému organizátorovi podklady v deň podpisu tejto zmluvy (erb Bratislavského samosprávneho kraja v elektronickej podobe)
8. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej spolupráce s hlavným organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

#### **IV. Platobné podmienky**

1. Hlavný organizátor po uskutočnení podujatia vystaví faktúru – daňový doklad za aktivity súvisiace s realizáciou podujatia uvedené v čl. III.B.1 tejto zmluvy maximálne do výšky 8.000,-EUR vrátane DPH (slovom: osemtisíc eur vrátane DPH). Súčasťou faktúry bude dokumentácia o realizácii celého podujatia vrátane podľa čl. III. tejto zmluvy, ako aj kópie faktúr od dodávateľov, na úhrade ktorých sa spoluorganizátor finančne podieľa.
2. Spoluorganizátor uhradí faktúru vystavenú hlavným organizátorom. Splatnosť faktúry je 21 dní odo dňa jej doručenia spoluorganizátorovi .
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry spoluorganizátorovi.
4. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa podujatie špecifikované v článku II tejto zmluvy neuskutoční, hlavný organizátor si nebude uplatňovať u spoluorganizátora podiel na nákladoch podľa čl. III.B.1..



## **V. Odstúpenie od zmluvy**

V prípade závažného porušenia povinností zmluvných strán upravených v Článku III tejto zmluvy o spolupráci, môžu spoluorganizátor i hlavný organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

## **VI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, pričom dve vyhotovenia obdrží hlavný organizátor a tri vyhotovenia spoluorganizátor.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť výhradne písomnou formou po dohode zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemajú námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú,
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými predpismi.
6. V prípade, že pre to nastanú zákonom stanovené podmienky, zaväzuje sa hlavný organizátor postupovať v súlade s § 7 zákona NR SR č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov .
7. Hlavný organizátor berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácii) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácii, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom Bratislavského samosprávneho kraja a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke spoluorganizátora (Bratislavského samosprávneho kraja) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.



V Bratislave dňa,

---

za spoluorganizátora  
Ing. Pavol Frešo  
predseda Bratislavského samosprávneho kraja

V Marianke dňa,

---

za hlavného organizátora  
Juraj Jánošík  
predseda Občianskeho združenia  
Maratón